

Utvalg: Formannskapet
Møtested: formannskapssalen, Haugesund rådhus
Dato: 25.10.2006
Tid: 13:30

Faste medlemmer som møtte:

Navn	Funksjon	Representerer
Petter Steen	ORDFØRER	H
Arve Kambe	MEDL	H
Gudbjørg Lande	MEDL	H
Herborg Dommersnes	MEDL	H
Jostein Havnerås	VARAORDFØRER	FRP
Astri Furumo	MEDL	DNA
John Arne Ulland	MEDL	DNA
Walther-Nordahl Sørensen	MEDL	DNA
Kjell Jamne	MEDL	SV
Jostein Otto Waage	MEDL	KRF
Elisabeth K Lunde Lund	MEDL	FRP

Fra administrasjonen møtte:

Navn	Stilling
Hildegunn Staurseth	Rådmann
Stål Alfredsen	Kommunaldirektør
Tore Haaland	Kommunaldirektør
Eilif Fjon	Kommunaldirektør
Åsmund Storhaug	Boligsjef
Jo Inge Hagland	Rådgiver budsjettseksjonen

Det framkom ingen merknader til innkallingen eller sakslisten.

UTLAGT PÅ REPRESENTANTENES BORD:

- Sak 06/ 145 Budsjett 2007 og økonomiplan 2007 – 2010.
- Notat angående dagtilbud
- Notat angående satser i sosialtjenesten

LUKKET MØTE:

Drøfting med frivillig organisasjon om tomt til nybygg Åsmund Storhaug orienterte. Formannskapet ønsker en sak om dette slik at det kan tas opp til politisk behandling.

Mulige forhandlinger om barnehageprosjekt Arve Kambe fratradte som inhabil. Eilif Fjon orienterte.

.ÅPENT MØTE :

Møte med politiet Ordfører orienterte. Det ble gitt en grei gjennomgang av kriminalsituasjonen innen politistasjonsområdet Haugesund. Det er en betydelig nedgang i vinningskriminaliteten. Det er en betydelig økning i voldskriminaliteten. Når det gjelder narkotikaforbrytelser kan man ta de man vil. Statistikken er omvendt på dette området , jo høyere den er , jo bedre er det – jo flere er tatt. Politistasjonssjef Sortland kommer på formannskapsmøtet 22.11 og orienterer formannskapet. Plansjer som ble presentert på møtet vil bli sendt elektronisk og distribuert til formannskapsmedlemmene.

Barnehagesøknader – status Arve Kambe fratradte. Eilif Fjon orienterte. Ventelistene øker. Størst er økningen for barn under 3 år. Ved forrige orientering var det 54 på venteliste nå er det 74. Det er en svak oppgang i antall barn med barnehageplass i Haugesund.

Uteservering ved Munkekjelleren Offentlig havnegang. Det var meningen at deler av trappen her skulle bevares/erstattes. Dette er ikke tilfellet. Skal det komme en ekstra trapp her? Rådmannen svarte at dette er en sak som er behandlet i Planutvalget. John Arne Ulland orienterte. Rådmannen ber teknisk forvaltning sjekke at vedtaket fra Planutvalget følges opp.

Angående forrige møte i formannskapet Astri Furumo uttalte at det ble for liten anledning/tid til å stille spørsmål på dette møtet. Rådmannen svarte at dette er beklagelig med man må være aktpågivende med å melde inn spørsmål i forkant av møtet. Ordføreren uttalte at man med tanke på neste års budsjettbehandling med et helt nytt formannskap, bør det settes av to hele dager til budsjett (tirsdag og onsdag) – dette bør tas med i forslag til møteplan for neste år.

RS 06/155 Referat fra styremøte i Friluftsrådet Vest 28.09.06

RS 06/156 Nedleggelse av Kreftforeningens kontor i Sør- Rogaland - anmodning om at vedtaket revurderes

RS 06/157 Trivelskonferansen - nytt tidspunkt

RS 06/158 Innkalling til møte i havnerådet 13.12.06

Referatsakene ble samlet tatt til orientering.

PS 06/130 HAUGESUND ISHALL - FINANSIERING

Forslag til innstilling:

1. *Prosjektet stilles i bero i 2007.*
2. *Saken kan eventuelt tas opp på ny ved rullering av økonomiplan 2008-2011*

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Arve Kambe (H) fremmet følgende alternative forslag til vedtak :

Kommunal ramme gitt i budsjett for 2006 beholdes. Prosjektgruppen bes, i samråd med rådmannen, om å arbeide videre med å innhente økt ekstern finansiering samt redusere

kostnader med sikte på å realisere prosjektet. Resultatet av arbeidet blir å behandle i bystyrets møte i juni 2007 med sikte på endelig vedtak om realisering eller utsettelse av prosjektet

Kambes forslag ble enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

Kommunal ramme gitt i budsjett for 2006 beholdes. Prosjektgruppen bes, i samråd med rådmannen, om å arbeide videre med å innhente økt ekstern finansiering samt redusere kostnader med sikte på å realisere prosjektet. Resultatet av arbeidet blir å behandle i bystyrets møte i juni 2007 med sikte på endelig vedtak om realisering eller utsettelse av prosjektet

PS 06/131 HAUGESUND RIDESENTER - NY RIDEHALL M.M. - FINANSIERING

Forslag til innstilling:

1. *Prosjektet stilles i bero i 2007.*
2. *Saken kan eventuelt tas opp på ny ved rullering av økonomiplan 2008-2011.*

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Jostein Havnerås fremmet følgende alternative forslag til vedtak:

Arbeidet med utbyggingen av Haugesund ridesenter fortsetter. Det oppfordres til en tett dialog mellom de involverte parter (Haugesund kommune, Haugesund ridesenter og entreprenørene) for å finne løsninger innenfor de rammer som det er lagt opp til i tidligere søknader. Det jobbes videre med søknaden ovenfor departementet angående program satsningsmidler.

Ordføreren kom med følgende presisering til forslaget *Arbeidet med* byttes med *Arbeidet for..*

Ved alternativ votering mellom Havnerås forslag med ordførers presisering og rådmannens innstilling ble Havnerås forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

Arbeidet for utbyggingen av Haugesund ridesenter fortsetter. Det oppfordres til en tett dialog mellom de involverte parter (Haugesund kommune, Haugesund ridesenter og entreprenørene) for å finne løsninger innenfor de rammer som det er lagt opp til i tidligere søknader. Det jobbes videre med søknaden ovenfor departementet angående program satsningsmidler.

PS 06/132 LILLESUND SKOLE - REHABILITERING OG NYBYGG

JUSTERING AV PROSJEKTET

Forslag til innstilling:

1. *Den fremlagte justering av prosjektet har som formål å bedre ventilering av klasserommene og tilfredsstillende regelverket innen miljørettet helsevern. I tillegg er planløsningene forbedret. Merknader til utbedring av tak og fasade, samt utbedring av svømmebasseng er ivarettatt.*

2. *Kostnadsrammen utvides til kr. 67.000.000.- Det forutsettes statlig tilskudd på 3 millioner kr til bygging av kroppsøvingshall og ballbinger.*
3. *Restbevilgningen på kr. 12.500.000.- vurderes innarbeidet i budsjett og økonomiplan for 2007-2010.*

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

1. ***Den fremlagte justering av prosjektet har som formål å bedre ventilering av klasserommene og tilfredsstillende regelverket innen miljørettet helsevern. I tillegg er planløsningene forbedret. Merkostnader til utbedring av tak og fasade, samt utbedring av svømmebasseng er ivaretatt.***
2. ***Kostnadsrammen utvides til kr. 67.000.000.- Det forutsettes statlig tilskudd på 3 millioner kr til bygging av kroppsøvingshall og ballbinger.***
3. ***Restbevilgningen på kr. 12.500.000.- vurderes innarbeidet i budsjett og økonomiplan for 2007-2010.***

PS 06/138 Bosetting av flyktninger i Haugesund kommune i perioden 2007 - 2010.

Forslag til innstilling :

1. *Haugesund bystyre vedtar å inngå langtidsavtale med Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDI) for perioden 2007 – 2010 om bosetting av 160 flyktninger og personer med opphold på humanitært grunnlag.*
2. *Haugesund bystyre viderefører intercom (arbeidstreningstiltak) for perioden 2007 – 2010. det forutsettes at NAV arbeid dekker individstønad for inntil 6 personer. Utgiftene dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*
3. *Haugesund bystyre vedtar å videreføre innvandrersprosjektet/arbeidstrening på Gamle slakthuset for perioden 2007 – 2010. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*
4. *Sosialtjenesten økes med 0,5 årsverk på seksjon flyktning.*
5. *Haugesund kommune vil i perioden 2007 – 2010 videreføre samarbeid med Norges Røde Kors, flyktningguideprosjektet. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*

Saksprotokoll i Komite for kvalitet i tjenestene - 03.10.2006

Johnny Danielsen orienterte.

Ros til administrasjonen for god saksbehandling.

Elisabeth Lund etterlyste NAV -arbeid som skulle følge saken som vedlegg. Disse papirene er falt ut og vil bli lagt ved til behandlingen i formannskapet.

Sven Olsen stilte følgende spørsmål til administrasjonen:

1. *Det er i perioden siden 1982 bosatt vel 1060 flyktninger. Er dette tallet inkludert familiegjenforeninger ?*

Johnny Danielsen svarte at tallet ikke inkluderer familiegjenforeninger.

2. *Hvor mange av de 1060 flyktingene som er i arbeidsfør alder er kommet i arbeid ?*

Johnny Danielsen uttalte at introduksjonsprogrammet er pliktig for alle over 18 år. Sysselsetningsgraden for flyktingene er 62 % . Dette er 9 % over landsgjennomsnittet. De resterende 38 % fordeler seg slik:

13% arbeidsledige / arbeidssøkende. 9 % har flyttet til andre kommuner. 7 % tar videre norskundervisning. 4 % er i svangerskapspermisjon. 4 % mottar trygd. 2 % avgått ved døden.

3. *I inneværende periode har kommunen forpliktet seg til å ta imot 160 personer. Hvor mange personer kommer i tillegg som følge av familiegjenforeninger ?*

Ifølge Johnny Danielsen har det vært 5 familiegjenforeninger de siste 4 årene. 4 i 2004 og 1 i 2005. Han presiserte at det i dag er et forsørgerkrav for den som ønsker gjenforening.

4. *Kommunen har en sysselsetningsgrad på for flyktninger 62% i perioden siden september 2003. Hva gjør de resterende 38 %, er de trygdemottakere eller sosialmottakere ?*

Danielsen svarte at ifølge tall hentet fra styrings- og informasjonshjulet for helse – og sosialhjelp i kommunen er andelen flyktninger med sosialhjelp i % av alle sosialhjelpsmottakere 15,3 i Haugesund , Karmøy 13,1, Stavanger 19,5, Tysvær 23,6. Haugesund ligger lavt, men det er større ledighet i denne gruppen enn blant norske. Håper introduksjonsprogrammet vil føre dem raskere ut i jobb.

5. *Hvilken avtale har vi med UDI angående asylmottaket. Kan antallet plasser reduseres og kan det eventuelt legges ned ?*

Når det gjelder asylmottak , så har kommunen ingen avtale med UDI . Staten oppretter asylmottak der de bestemmer at det skal ligge asylmottak – kommunen har ikke medbestemmelse her. Kommunen har imidlertid en intensjonsavtale med driftsoperatør. Haugesund har forsøkt å redusere antallet på grunn av at de har ment antallet har vært for høyt. Antall beboere er nå redusert fra 240 til 140 fra 01.10.06. Kommunen mottar kompensasjonstilskudd i forhold til utgiftene vi har med å ha asylsøkere i kommunen. Antallet kan justeres. Det er et krav til at det skal være 90 % belegg på asylmottakene, kommer belegget under 90% skal antallet ned. Haugesund har fått redusert antallet fra 320 på det meste til nå 140.

6. *Har kommunen evaluert erfaringene med bosetting av flyktninger og virkningene ved å ha et asylmottak ?*

Man har ikke fått foretatt noen profesjonell vurdering , men det foretas fortløpende evaluering av de utfordringene det å ha asylmottak gir.

Marianne Bjørgen stilte spørsmål angående barn i skolealder og tolketjenesten. Det finnes ikke noe system for oversetting av beskjeder fra skolen til foreldrene.

Johnny Danielsen svarte til dette at barn i skolealder først går 1 år på mottaksskole på Breidablick før de sendes ut i ordinær skole. Når det gjelder bruk av tolketjenester så er det full anledning til å gjøre bruk av tolk. Den internasjonale tolketjenesten har imidlertid ikke fungert

optimalt det siste året og tolketjenesten skal nå ut på anbud. Man får ny tolketjeneste fra 01.01.07.

Sven Olsen fremmet følgende forslag til endringer i rådmannens innstilling :

1. *Haugesund Kommune vedtar å inngå langtidsavtale med IMDi om mottak av maksimalt 40 kvoteflyktninger for perioden 2007 – 2010*
2. *Som rådmannens innstilling*
3. *Som rådmannens innstilling*
4. *Utgår*
5. *Som rådmannens innstilling*

Begrunnelse fra FrP :

FrP ønsker å redusere ikke-vestlig innvandring til Norge. Begrunnelsen for dette er mangelfull integrering og lav yrkesdeltakelse.

En rapport fra Human Rights Service publisert 19. mai 2005 peker på det store antallet såkalte "henteekteskap". Hustru eller ektemann hentes for det meste i opprinnelseslandet. Mange av disse er tvangsekteskap. Bare noen få prosent gifter seg med etnisk norske. Vi står overfor en eksplosjon i antallet barn og unge som er eller kommer i gifteklar alder. Det er registrert ca. 80.000 unge i denne alderen.

Ifølge statistisk sentralbyrå vil andelen innvandrere i befolkningen fordoble seg fram til 2015 og andelen unge med bakgrunn fra den tredje verden vil vokse sterkt. Denne gruppen, spesielt den mannlige halvdelens har store problemer med å komme seg gjennom utdanningssystemet. Fra før har innvandrere fra ikke-vestlige land langt lavere yrkesdeltakelse enn den etnisk norske befolkningen. Og denne trenden ser ut til å forsterke seg. I tid vil dette falle sammen med en økning i antall eldre. Dette vil i sum overbelaste vårt trygdesystem. NHO sitt medlemsblad Horisont har nylig presentert regnestykker som viser at dersom dagens mangelfulle integrering holder seg fram til 2015, vil det kunne medføre et økonomisk tap for Norge på størrelse med oljeformuen.

Samfunnets mottak av flyktninger skal ikke være større enn at vellykket integrering kan gjennomføres. Familiegjenforening må også tas med i en slik vurdering.

FrP mener det ikke er noe argument at staten dekker kommunens omkostninger. Kostnadene er kun dekket i 5 år. Vi vet for lite om hva kostnadene blir deretter. FrP mener også at man må se på kostnadene for samfunnet som helhet.

FrP vil i tråd med dette ta imot et begrenset antall overføringsflyktninger godkjent av FN. For perioden 2007 – 2010 vil FrP ta imot 10 stykker pr. år.

Punktvis votering.

Pkt. 1 : Ved alternativ votering mellom rådmannens innstilling og Olsens forslag fikk Olsens forslag 3 stemmer og falt.

Pkt. 2 : Enstemmig vedtatt.

Pkt. 3 : Enstemmig vedtatt.

Pkt. 4 : Olsens forslag om at dette punktet utgår fikk 3 stemmer og falt.

Pkt. 5 : Enstemmig vedtatt.

Vedtak i Komite for kvalitet i tjenestene - 03.10.2006

1. *Haugesund bystyre vedtar å inngå langtidsavtale med Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDI) for perioden 2007 – 2010 om bosetting av 160 flyktninger og personer med opphold på humanitært grunnlag.*
2. *Haugesund bystyre viderefører intercom (arbeidstreningstiltak) for perioden 2007 – 2010. det forutsettes at NAV arbeid dekker individstønad for inntil 6 personer. Utgiftene dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*
3. *Haugesund bystyre vedtar å videreføre innvanderprosjektet/arbeidstrening på Gamle slakthuset for perioden 2007 – 2010. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*
4. *Sosialtjenesten økes med 0,5 årsverk på seksjon flyktning.*
5. *Haugesund kommune vil i perioden 2007 – 2010 videreføre samarbeid med Norges Røde Kors, flyktningguideprosjektet. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

John Arne Ulland fratradte som inhabil.

Jostein Havnerås fremmet følgende alternative forslag til vedtak som følger saken til bystyret:

1. *Haugesund Kommune vedtar å inngå langtidsavtale med IMDi om mottak av maksimalt 40 kvoteflyktninger for perioden 2007 – 2010*
2. *Som rådmannens innstilling*
3. *Som rådmannens innstilling*
4. *Utgår*
5. *Som rådmannens innstilling*

Arve Kambe fremmet forslag om følgende tillegg til punkt 4 i rådmannens innstilling:
Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.

Rådmannens innstilling med Kambes presisering ble enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

1. *Haugesund bystyre vedtar å inngå langtidsavtale med Integrerings- og mangfoldsdirektoratet (IMDI) for perioden 2007 – 2010 om bosetting av 160 flyktninger og personer med opphold på humanitært grunnlag.*
2. *Haugesund bystyre viderefører intercom (arbeidstreningstiltak) for perioden 2007 – 2010. det forutsettes at NAV arbeid dekker individstønad for inntil 6 personer. Utgiftene dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*
3. *Haugesund bystyre vedtar å videreføre innvanderprosjektet/arbeidstrening på Gamle slakthuset for perioden 2007 – 2010. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*
4. *Sosialtjenesten økes med 0,5 årsverk på seksjon flyktning. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.*

- 5. Haugesund kommune vil i perioden 2007 – 2010 videreføre samarbeid med Norges Røde Kors, flyktningguideprosjektet. Prosjektet dekkes via det statlige integreringstilskuddet.**

PS 06/139 EVALUERINGSUTVALGET - POLITISK STRUKTUR I VALGPERIODEN 2007 - 2011

Forslag til innstilling:

- 1. Antall bystyremedlemmer opprettholdes uforandret i neste valgperiode.*
- 2. Det innføres foreløpig ikke parlamentarisme i Haugesund kommune.*
- 3. Haugesund kommune ønsker ikke å åpne for direkte valg av ordfører.*

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

- 1. Antall bystyremedlemmer opprettholdes uforandret i neste valgperiode.**
- 2. Det innføres foreløpig ikke parlamentarisme i Haugesund kommune.**
- 3. Haugesund kommune ønsker ikke å åpne for direkte valg av ordfører**

PS 06/140 Haugaland Interkommunale Miljøverk IKS (HIM) - endring av vedtekt

Forslag til innstilling:

- 1. Haugesund bystyre vedtar endring i vedtekt for Haugaland Interkommunale Miljøverk IKS (HIM) i samsvar med endringsforslaget fra representantskapet.*
- 2. Til medlem av styret i HIM velges :*
 - 1. _____*
 - 2. _____*
 - 3. _____*

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Ordføreren fremmet følgende utsettelsesforslag :

- 1. Saken utsettes.*
- 2. Det vises til det sterke ønsket som hele veien har vært til stede for å samle hele regionen i et avfallssamarbeid. En enhet som omfatter både Haugesund, Karmøy og "Toraneset-kommunene" vil gi de beste effektene både i forhold til miljø og økonomi.*

3. *Haugesund kommune ved ordfører og rådmann tar umiddelbart kontakt med Karmøy kommune for å undersøke om det kan være grunnlag for å inkludere også dem i samarbeidet igjen. Det er Haugesund kommunes klare intensjon å søke å bidra til å finne løsninger som er akseptable for alle deltakerkommunene i HIM, og som vil gi innbyggerne i hele regionen et kvalitativt best mulig tilbud til lavest mulig pris for abonnentene.*
4. *Det tas sikte på at endelig sak om videre framdrift for avfallssamarbeidet legges fram for Bystyret 13. desember.*
5. *Administrative prosesser tilknyttet fusjonen går sin gang.*

Ved alternativ votering mellom ordførerens forslag og rådmannens innstilling ble ordførerens forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

1. **Saken utsettes.**
2. **Det vises til det sterke ønsket som hele veien har vært til stede for å samle hele regionen i et avfallssamarbeid. En enhet som omfatter både Haugesund, Karmøy og "Toraneset-kommunene" vil gi de beste effektene både i forhold til miljø og økonomi.**
3. **Haugesund kommune ved ordfører og rådmann tar umiddelbart kontakt med Karmøy kommune for å undersøke om det kan være grunnlag for å inkludere også dem i samarbeidet igjen. Det er Haugesund kommunes klare intensjon å søke å bidra til å finne løsninger som er akseptable for alle deltakerkommunene i HIM, og som vil gi innbyggerne i hele regionen et kvalitativt best mulig tilbud til lavest mulig pris for abonnentene.**
4. **Det tas sikte på at endelig sak om videre framdrift for avfallssamarbeidet legges fram for Bystyret 13. desember.**
5. **Administrative prosesser tilknyttet fusjonen går sin gang.**

PS 06/141 Endring i delegeringsreglement for Haugesund kommune - vedtatt av Haugesund bystyre 16. juni 2004

Forslag til innstilling:

Delegeringsreglement vedtatt av Haugesund bystyre den 16. juni 2004 pkt. 26.2 første ledd endres til:

"Rådmannen treffer vedtak innenfor miljørettet helsevern – jfr. kommunehelsetjenesteloven kap. 4a - med unntak av kommunestyrets myndighet nevnt i § 4a-11 tredje ledd."

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

Delegeringsreglement vedtatt av Haugesund bystyre den 16. juni 2004 pkt. 26.2 første ledd endres til:

"Rådmannen treffer vedtak innenfor miljørettet helsevern – jfr. kommunehelsetjenesteloven kap. 4a - med unntak av kommunestyrets myndighet nevnt i § 4a-11 tredje ledd."

PS 06/142 2. tertialrapport 2006

Forslag til innstilling:

1. *Haugesund bystyre tar rådmannens tertialrapport til etterretning.*
2. *Tildelte driftsrammer for 2006 er absolutte og skal ikke overskrides. Resultatenhetene må søke å redusere driften utover tildelt driftsramme for å unngå driftsunderskudd for kommunen som helhet i 2006.*
3. *Investeringsbudsjettet.*

a. Økt kostnad investering til rehabilitering av Rossabø kirke 500 000 kroner.

Haugesund bystyre finansierer tilleggsbevilgning på 500 000 kroner ved regnskapsavslutningen subsidiært med økt låneopptak.

b. Følgende budsjettendringer på investeringssiden innenfor teknisk drift eks VAR vedtas:

Prosjekt 40619 Handlingsplan i sentrum kr 380 000 overføres til prosjekt 40634 Bra program

Prosjekt 40604 rehabilitering veg/trafikksikring kr 70 000 overføres til prosjekt 40634 Bra program.

c. Følgende budsjettendringer på investeringssiden innenfor teknisk drift VAR vedtas:

Prosjekt 40116 Vann Nordbygdene 8 etappe 1 247 000 overføres til prosjekt 60169 vann Nordbygdene 10etappe.

d. Prosjekter som tidligere var finansiert ved bruk av fond skal etter nye regler lånefinansieres. Dette gjelder følgende prosjekter.

40102	Hovedanlegg Skåredalen utb. 2 etappe	kr 2 654 000,00
40106	Innløsning av eiendommer	kr 2 605 000,00
40201	Planlagt renseanlegg Arabrot	kr 1 128 000,00
40202	Kjøp av målere	kr 588 000,00
40204	Løkjene nærmiljøanlegg	kr 36 000,00
40206	Avløp Skåredalen plan/ utbygging	kr 687 000,00
40207	Sanering av utslipp søndre bydel	kr 16 000,00
40209	Renseanlegg Arabrot	kr 486 000,00
40210	Driftsovervåking	kr 17 000,00
40214	Martin Nielsensgate	kr 351 000,00
60215	Div. småanlegg avløp	kr 218 000,00
60216	Resipientundersøkelser Karmsundet	kr 53 000,00
60250	Tilstandsrapport Viksefjorden Revurdering av rehabilitering av	kr 21 000,00
60251	dammer	kr 1 845 000,00
60256	Hovedanlegg avløp Grutle/Storhaug	kr 963 000,00
Totalt		kr 11 804 000

e. Følgende budsjettendringer på investeringssiden innenfor bygg og vedlikehold vedtas:

Prosjekt nr. 88209 Rehabilitering bygningsmasse kr 252 075 overføres til:
Prosjekt nr. 10232 Solvang skole - rehabilitering kr 195 334
Prosjekt nr. 88224 Søndre parkeringshus - utbedring kr 5 031
Prosjekt nr. 88225 Helsestasjon for rusmisbrukere kr 51 710

Prosjekt nr. 10256 - Haraldsvang sykehjem kr 20 269 overføres til:
Prosjekt nr. 88114 - Omsorgsboliger Bjørgene

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Ordføreren fremmet følgende tilleggsforslag til rådmannens innstilling:

4. Bystyret viser til at mens det i det store flertallet av resultatene ser ut til å være godt samsvar mellom drift og tildelte rammer, går omsorgssentrene mot et samlet underskudd på 20 millioner kroner i 2006. Dette er en utvikling som ikke kan fortsette. Bystyret ber formannskapet og rådmannen om å følge dette ekstra nøye opp i perioden som kommer, slik at også disse enhetene snarest kommer i balanse. Følgende tiltak iverksettes:

- a. Formannskapet avholder temamøte om den økonomiske situasjonen i omsorgssentrene 15. november. Rådmannen bes forberede orienterings- og drøftingssak om situasjonen og tiltak for å gjennomgå driften.
- b. For omsorgssentrene innføres det månedlig rapportering til formannskapet våsemesteret 2007.
- c. ISF innføres i henhold til tidligere vedtak for å sikre en god oversikt over ressursbruk i forhold til tjenesteproduksjon.
- d. Det settes særlig fokus på sykefraværet innen disse enhetene slik at bruken av vikarer kan reduseres mest mulig.
- e. Omstillingsutvalget bes følge opp aktuelle enkeltprosjekter på vegne av formannskapet for å oppnå maksimal effektivitet og økonomistyring.

Det ble gitt ros til sosialtjenesten og skolene som har klart å holde rammene.

rådmannens innstilling med ordførerens tillegg ble enstemmig vedtatt.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

1. **Haugesund bystyre tar rådmannens tertialrapport til etterretning.**
2. **Tildelte driftsrammer for 2006 er absolutte og skal ikke overskrides. Resultatenhetene må søke å redusere driften utover tildelt driftsramme for å unngå driftsunderskudd for kommunen som helhet i 2006.**
3. **Investeringsbudsjettet.**

f. Økt kostnad investering til rehabilitering av Rossabø kirke 500 000 kroner.

Haugesund bystyre finansierer tilleggsbevilgning på 500 000 kroner ved regnskapsavslutningen subsidiært med økt låneopptak.

g. Følgende budsjettendringer på investeringssiden innenfor teknisk drift eks VAR vedtas:

Prosjekt 40619 Handlingsplan i sentrum kr 380 000 overføres til prosjekt 40634 Bra program

Prosjekt 40604 rehabilitering veg/trafikksikring kr 70 000 overføres til prosjekt 40634 Bra program.

h. Følgende budsjettendringer på investeringssiden innenfor teknisk drift VAR vedtas:

Prosjekt 40116 Vann Nordbygdene 8 etappe 1 247 000 overføres til prosjekt 60169 vann Nordbygdene 10etappe.

i. Prosjekter som tidligere var finansiert ved bruk av fond skal etter nye regler lånefinansieres. Dette gjelder følgende prosjekter.

40102	Hovedanlegg Skåredalen utb. 2 etappe	kr 2 654 000,00
40106	Innløsning av eiendommer	kr 2 605 000,00
40201	Planlagt renseanlegg Arabrot	kr 1 128 000,00
40202	Kjøp av målere	kr 588 000,00
40204	Løkjene nærmiljøanlegg	kr 36 000,00
40206	Avløp Skåredalen plan/ utbygging	kr 687 000,00
40207	Sanering av utslipp søndre bydel	kr 16 000,00
40209	Renseanlegg Arabrot	kr 486 000,00
40210	Driftsovervåking	kr 17 000,00
40214	Martin Nielsensgate	kr 351 000,00
60215	Div. småanlegg avløp	kr 218 000,00
60216	Resipientundersøkelser Karmsundet	kr 53 000,00
60250	Tilstandsrapport Viksefjorden	kr 21 000,00
	Revurdering av rehabilitering av dammer	kr 1 845 000,00
60251		
60256	Hovedanlegg avløp Grutle/Storhaug	kr 963 000,00
Totalt		kr 11 804 000

j. Følgende budsjettendringer på investeringssiden innenfor bygg og vedlikehold vedtas:

Prosjekt nr. 88209 Rehabilitering bygningsmasse kr 252 075 overføres til:

Prosjekt nr. 10232 Solvang skole - rehabilitering kr 195 334

Prosjekt nr. 88224 Søndre parkeringshus - utbedring kr 5 031

Prosjekt nr. 88225 Helsestasjon for rusmisbrukere kr 51 710

Prosjekt nr. 10256 - Haraldsvang sykehjem kr 20 269 overføres til:

Prosjekt nr. 88114 - Omsorgsboliger Bjørgene

- 4. Bystyret viser til at mens det i det store flertallet av resultatene ser ut til å være godt samsvar mellom drift og tildelte rammer, går omsorgssentrene mot et samlet underskudd på 20 millioner kroner i 2006. Dette er en utvikling som ikke kan fortsette. Bystyret ber formannskapet og rådmannen om å følge dette ekstra nøye opp i perioden som kommer, slik at også disse enhetene snarest kommer i balanse. Følgende tiltak iverksettes:**

a. Formannskapet avholder temamøte om den økonomiske situasjonen i omsorgssentrene 15. november. Rådmannen bes forberede orienterings- og drøftingssak om situasjonen og tiltak for å gjennomgå driften.

- b. For omsorgssentrene innføres det månedlig rapportering til formannskapet vårsemesteret 2007.**
- c. ISF innføres i henhold til tidligere vedtak for å sikre en god oversikt over ressursbruk i forhold til tjenesteproduksjon.**
- d. Det settes særlig fokus på sykefraværet innen disse enhetene slik at bruken av vikarer kan reduseres mest mulig.**
- e. Omstillingsutvalget bes følge opp aktuelle enkeltprosjekter på vegne av formannskapet for å oppnå maksimal effektivitet og økonomistyring.**

PS 06/143 TRANSPORTFAGLINJEN VED HAUGALAND VIDEREGÅENDE SKOLE

Forslag til vedtak:

Haugesund formannskap protesterer mot forslag om nedleggelsen av Transportfaglinjen ved Haugaland Videregående skole og ber heller Rogaland fylkeskommune om å styrke denne fagopplæringen i Haugesund. Dette da en nedlegging vil ha store konsekvenser og negative virkninger for transport-/logistikkbransjen og derav også det øvrige næringslivet i regionen.

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Enstemmig vedtatt. Kopi av vedtaket sendes opplæringskomiteen/ samferdselskomiteen i Fylkestinget.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

Haugesund formannskap protesterer mot forslag om nedleggelsen av Transportfaglinjen ved Haugaland Videregående skole og ber heller Rogaland fylkeskommune om å styrke denne fagopplæringen i Haugesund. Dette da en nedlegging vil ha store konsekvenser og negative virkninger for transport-/logistikkbransjen og derav også det øvrige næringslivet i regionen.

PS 06/144 STRATEGISK HANDLINGSPLAN FOR SENTRUM - RULLERING 2006

Forslag til innstilling:

- 1. Haugesund bystyre godkjenner Handlingsplan for sentrum.**
- 2. Gjennomføring av planen tilpasses de rammer og prioriteringer som gjøres i forbindelse med behandling av budsjett for 2007 og økonomiplan for 2007 - 2010, samt den medfinansiering som oppnås fra private.**

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Enstemmig vedtatt.

- 1. Haugesund bystyre godkjenner Handlingsplan for sentrum.**
- 2. Gjennomføring av planen tilpasses de rammer og prioriteringer som gjøres i forbindelse med behandling av budsjett for 2007 og økonomiplan for 2007 - 2010, samt den medfinansiering som oppnås fra private.**

PS 06/145 BUDSJETT 2007 OG ØKONOMIPLAN 2007-2010

Forslag til innstilling:

1. *Forslag til budsjett 2007 og økonomiplan 2007-2010 for Haugesund kommune vedtas i henhold til vedlagt forslag fra rådmannen, og vedlagt notat av 17.10.06.*
2. *Skatt av formue og inntekt for personlige skatteyttere for inntektsåret 2007 utskrives med:*
 - 0,7 % på formue.*
 - 12,6 % på inntekt.*
3. *For 2007 utskrives eiendomsskatt innen vedtatt område med følgende satser:*
 - For eiendom som drives som gårdsbruk eller skogbruk: Ingen eiendomsskatt (jfr. lov om eiendomsskatt til kommunane § 5h).*
 - For annen fast eiendom: 7 promille (jfr. lov om eiendomsskatt til kommunane § 4).*
 - For bygninger og anlegg: 7 promille (jfr. lov om eiendomsskatt til kommunane § 4).*
 - Aktuelle kabel/bredbåndsanlegg verdsettes for innkreving av eiendomsskatt.*
 - Nettet for elektrisk kraft verdsettes for innkreving av eiendomsskatt.*
 - Vedtekter for taksering til eiendomsskatt av faste eiendommer i Haugesund vedtatt av Haugesund bystyre 16.6.1999 revideres, jfr. ny § 3 i lov om eiendomsskatt til kommunane. I de nye vedtektene skal utskrivning av eiendomsskatt skje i klart avgrenset område som helt eller delvis er utbygd på byvis, eller der slik utbygging er i gang foruten eiendomsskatt på verk og bruk.*
4. *Følgende endringer i kommunale avgifter/leier/gebyr:*
 - Idrettsenheten foreslår økning i satsen for leie av utendørs idrettsanlegg fra 1.100 til 1.300 kr. fra 1.1. 2007. I tillegg foreslås det en generell økning på øvrige egenbetalinger/gebyrer i tråd med den alminnelige prisstigningen (2,5 %).*
5. *Satsene for kulturskolen endres som følger (virkningstidspunkt 01.08.07):*
 - Musikk fra livets begynnelse 0 - 5 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
 - MK-klubb 6 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
 - Barnas kulturverksted 7 - 8 år fra kr 1.410 til kr 1.445*

- *Billedkunst fra 9 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
 - *Drama fra 9 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
 - *Filmskole fra 12 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
 - *Instrumentalopplæring fra 6/8 år fra kr 1.970 til kr 2.020*
 - *Instrumentleie fra kr 670 endres ikke.*
 - *Vokalopplæring fra 9 år fra kr 1.970 til kr 2.020*
 - *Salg av timer til kor/korps fra kr 4.900 til kr 5.020*
 - *Materialavgift (kr. 200) og Kopiavgift (kr. 40) endres ikke.*
6. *Innen teknisk forvaltning endres gebyrene i gjennomsnitt med 4 % (byggesaksbehandlingsgebyrene, private reguleringsplaner og frikjøp parkeringsplasser). Gebyrene endres slik at nye gebyrer blir i samsvar med vedlagte gebyrregulativ. Rådmannen får fullmakt til å fastsette endelige satser.*
7. *Teknisk drift: Torgavgiftene økes gjennomsnittlig med 2,5 %. Rådmannen får fullmakt til å fastsette endelige satser*
8. *Innen brannvesenet endres gebyr- og betalingsregulativet i gjennomsnitt med 4,8 % i tråd med vedlagte regulativ.*
9. *Vann, Avløp og Renovasjon*
- *Års- og tilknytningsgebyr for vann økes ikke i 2007.*
 - *Årsgebyr for avløp økes med 8 % (avrundet).*
 - *Årsgebyr for renovasjon økes med 3 % (avrundet). I tillegg vil komme eventuelle endringer i statlig deponiavgift.*
10. *Betalingssatser i barnehager i samsvar med maksimalgrense fastsatt i Stortingets budsjettvedtak og moderasjonsordninger som fremgår av forskrift om foreldrebetaling i barnehager. Satsen økes med 80 kroner til 2330 kroner pr. måned som er ny maksimalpris.*
11. *Satsene innenfor pleie og omsorg endres som følger:*

Praktisk bistand: Omlagging til flatere betalingsstruktur, hvor alle med inntekt under 5 g betaler 150 kroner timen. De som har inntekt over 5 g betaler 170 kroner timen. Månedstakene fastholdes som i dag, bare med avrundning opp til nærmeste 100 kroner.

Middag: Økes med 10 kroner

Trygghetsalarm: Uendret

Dagtilbud: Økes med 15 kroner

Justering er gjeldende fra 1.1.2007

Bystyret godkjenner følgende låneopptak for 2007, i alt kr 123 471 000. (Se rådmannens budsjettinnspill for nærmere omtale om investeringene.)

<i>Finansiering av investeringer (ekskl, VAR):</i>	<i>43 621 000</i>
<i>Finansiering av investeringer (VAR):</i>	<i>51 600 000</i>
<i>Byggelån</i>	<i>8 250 000</i>

Startlån for videre utlån	20 000 000
Sum	123 471 000

12. Bystyret godkjenner at lånegjelden betales ned over 33 år i tråd med nye retningslinjer gitt for beregning av nedre grense for avdrag.
13. Rådmannen får fullmakt til å ta opp lån til nyinvesteringer i henhold vedtakets pkt. 12 og 13.
14. Kassakredittbevilgningen på kr 40 mill. opprettholdes i 2007.
15. Rådmannen gis fullmakt til å fastsette budsjettet på detaljnivå på de enkelte resultatområdene innenfor de rammer og de retningslinjer som er trukket opp av bystyret.
16. Rådmannen gis fullmakt til å fordele samlepostene til PU og omsorgsbasene mellom de enhetene (jfr salderingen).
17. Rådmannen får fullmakt til å se rammen for de kommunale barnehagene under ett, og foreta endringer der det vurderes som ulik ressursfordeling barnehagene imellom. Eventuelle endringer forelegges bystyret i tertialrapportene.

Saksprotokoll i Formannskapet - 25.10.2006

Enstemmig vedtatt. Partiene tar forbehold om annen stemmegivning i bystyret.

Vedtak i Formannskapet - 25.10.2006

1. **Forslag til budsjett 2007 og økonomiplan 2007-2010 for Haugesund kommune vedtas i henhold til vedlagt forslag fra rådmannen, og vedlagt notat av 17.10.06.**
2. **Skatt av formue og inntekt for personlige skatteyttere for inntektsåret 2007 utskrives med:**
0,7 % på formue.
12,6 % på inntekt.
3. **For 2007 utskrives eiendomsskatt innen vedtatt område med følgende satser:**
 - **For eiendom som drives som gårdsbruk eller skogbruk: Ingen eiendomsskatt (jfr. lov om eieendomsskatt til kommunane § 5h).**
 - **For annen fast eiendom: 7 promille (jfr. lov om eieendomsskatt til kommunane § 4).**
 - **For bygninger og anlegg: 7 promille (jfr. lov om eieendomsskatt til kommunane § 4).**
 - **Aktuelle kabel/bredbåndsanlegg verdsettes for innkreving av eiendomsskatt.**
 - **Nettet for elektrisk kraft verdsettes for innkreving av eiendomsskatt.**
 - **Vedtekter for taksering til eiendomsskatt av faste eiendommer i Haugesund vedtatt av Haugesund bystyre 16.6.1999 revideres, jfr. ny § 3 i**

lov om eiendomsskatt til kommunane. I de nye vedtektene skal utskrivning av eiendomsskatt skje i klart avgrenset område som helt eller delvis er utbygd på byvis, eller der slik utbygging er i gang foruten eiendomsskatt på verk og bruk.

4. Følgende endringer i kommunale avgifter/leier/gebyr:

- *Idrettsenheten foreslår økning i satsen for leie av utendørs idrettsanlegg fra 1.100 til 1.300 kr. fra 1.1. 2007. I tillegg foreslås det en generell økning på øvrige egenbetalinger/gebyrer i tråd med den alminnelige prisstigningen (2,5 %).*

5. Satsene for kulturskolen endres som følger (virkningstidspunkt 01.08.07):

- *Musikk fra livets begynnelse 0 - 5 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
- *MK-klubb 6 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
- *Barnas kulturverksted 7 - 8 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
- *Billedkunst fra 9 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
- *Drama fra 9 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
- *Filmskole fra 12 år fra kr 1.410 til kr 1.445*
- *Instrumentalopplæring fra 6/8 år fra kr 1.970 til kr 2.020*
- *Instrumentleie fra kr 670 endres ikke.*
- *Vokalopplæring fra 9 år fra kr 1.970 til kr 2.020*
- *Salg av timer til kor/korps fra kr 4.900 til kr 5.020*
- *Materialavgift (kr. 200) og Kopiavgift (kr. 40) endres ikke.*

6. Innen teknisk forvaltning endres gebyrene i gjennomsnitt med 4 % (byggesaksbehandlingsgebyrene, private reguleringsplaner og frikjøp parkeringsplasser). Gebyrene endres slik at nye gebyrer blir i samsvar med vedlagte gebyrregulativ. Rådmannen får fullmakt til å fastsette endelige satser.

7. Teknisk drift: Torgavgiftene økes gjennomsnittlig med 2,5 %. Rådmannen får fullmakt til å fastsette endelige satser

8. Innen brannvesenet endres gebyr- og betalingsregulativet i gjennomsnitt med 4,8 % i tråd med vedlagte regulativ.

9. Vann, Avløp og Renovasjon

- *Års- og tilknytningsgebyr for vann økes ikke i 2007.*
- *Årsgebyr for avløp økes med 8 % (avrundet).*
- *Årsgebyr for renovasjon økes med 3 % (avrundet). I tillegg vil komme eventuelle endringer i statlig deponiavgift.*

10. Betalingssatser i barnehager i samsvar med maksimalgrense fastsatt i Stortingets budsjettvedtak og moderasjonsordninger som fremgår av forskrift om foreldrebetaling i barnehager. Satsen økes med 80 kroner til 2330 kroner pr. måned som er ny maksimalpris.

11. Satsene innenfor pleie og omsorg endres som følger:

Praktisk bistand: *Omlegging til flatere betalingsstruktur, hvor alle med inntekt under 5 g betaler 150 kroner timen. De som har inntekt over 5 g betaler 170 kroner timen. Månedstakene fastholdes som i dag, bare med avrunding opp til nærmeste 100 kroner.*

Middag: Økes med 10 kroner

Trygghetsalarm: Uendret

Dagtilbud: Økes med 15 kroner

Justering er gjeldende fra 1.1.2007

Bystyret godkjenner følgende låneopptak for 2007, i alt kr 123 471 000. (Se rådmannens budsjettinnspill for nærmere omtale om investeringene.)

Finansiering av investeringer (ekskl, VAR):	43 621 000
Finansiering av investeringer (VAR):	51 600 000
Byggelån	8 250 000
Startlån for videre utlån	20 000 000
Sum	123 471 000

- 12. Bystyret godkjenner at lånegjelden betales ned over 33 år i tråd med nye retningslinjer gitt for beregning av nedre grense for avdrag.**
- 13. Rådmannen får fullmakt til å ta opp lån til nyinvesteringer i henhold vedtakets pkt. 12 og 13.**
- 14. Kassakredittbevilgningen på kr 40 mill. opprettholdes i 2007.**
- 15. Rådmannen gis fullmakt til å fastsette budsjettet på detaljnivå på de enkelte resultatområdene innenfor de rammer og de retningslinjer som er trukket opp av bystyret.**
- 16. Rådmannen gis fullmakt til å fordele samlepostene til PU og omsorgsbasene mellom de enhetene (jfr salderingen).**
- 17. Rådmannen får fullmakt til å se rammen for de kommunale barnehagene under ett, og foreta endringer der det vurderes som ulik ressursfordeling barnehagene imellom. Eventuelle endringer forelegges bystyret i tertialrapportene.**

Møtet slutt 15:40

Haugesund 25.oktober 2006

Petter Steen jr.

Ordfører

Ingeborg Skjølingstad

Sekretaratsansvarlig